

## I

(Tájékoztatások)

## EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2006–2007

2006. május 15–18-i ülések

STRASBOURG

(2006/C 297 E/01)

## JEGYZŐKÖNYV

## ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONELLES

elnök

**1. Az ülészak folytatása**

Az ülést 17.00 órakor nyitják meg.

**2. In memoriam**

Az elnök a Parlament nevében tisztelettel adózik a 2006. május 10-én elhunyt Rolandas Pavilionis emlékének.

A Parlament egyperces csendet tart.

**3. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása**

Jean-Louis Bourlanges és Michael Gahler közlik, hogy jelen voltak a 2006.4.27-i ülésen, a nevük ennek ellenére nem szerepel a jelenléti íven.

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

**4. Dokumentumok benyújtása**

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) *a Tanács és a Bizottság:*

- Módosított javaslat a Tanács határozatára az Egyesült Nemzetek nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a migránsok szárazföldön, tengeren és légi úton való csempészete elleni jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről (COM(2005)0503 [01] – C6-0129/2006 – 2003/0196(CNS)).

A következő bizottságokhoz utalva:

illetékes:

LIBE

véleménynyilvánításra felkért: FEMM

A következő bizottságokhoz utalva:                     illetékes: LIBE

2006. május 15., hétfő

- A DEC 12/2006. számú előirányzat-átcsoportosításra vonatkozó javaslat – III. szakasz – Bizottság (SEC(2006)0470 – C6-0143/2006 – 2006/2100(GBD)).

A következő bizottságokhoz utalva:                      illetékes: BUDG

- Javaslat a Tanács határozatára az Alpesi Egyezmény hegyvidéki gazdálkodásról szóló jegyzőkönyvének az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (COM(2006)0170 – C6-0144/2006 – 2006/0059(CNS)).

A következő bizottságokhoz utalva:                      illetékes:                      AGRI  
véleménynyilvánításra felkért: ENVI

## 2) a parlamenti bizottságok

### 2.1) jelentések:

- \* Jelentés az Európai Közösség és a Marokkói Királyság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0393 – C6-0118/2006 – 2005/0161(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0125/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és Szerbia és Montenegró között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0353 – C6-0114/2006 – 2005/0141(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0126/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0371 – C6-0117/2006 – 2005/0151(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0127/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és Románia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0369 – C6-0116/2006 – 2005/0148(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0128/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és az Albán Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0349 – C6-0113/2006 – 2005/0143(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0129/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0355 – C6-0115/2006 – 2005/0146(CNS)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság  
Előadó: Costa Paolo (A6-0130/2006).
- \* Jelentés az Európai Gazdasági Közösség és São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság kormánya között létrejött, a São Tomé és Príncipe partjainál folytatott halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv 2005. június 1-je és 2006. május 31-e közötti időszakra történő meghosszabbításáról levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0630 – C6-0045/2006 – 2005/0249(CNS)) – Halászati Bizottság  
Előadó: Freitas Duarte (A6-0132/2006).
- \* Jelentés az Európai Gazdasági Közösség és az Angolai Népköztársaság Kormánya között létrejött, az Angola partjainál folytatott halászatról szóló megállapodás felmondásáról és a 2792/1999/EK rendeletről való eltérésről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0677 – C6-0035/2006 – 2005/0262(CNS)) – Halászati Bizottság  
Előadó: Guerreiro Pedro (A6-0133/2006).

**2006. május 15., hétfő**

- \*\*\* Ajánlás az Energiaközösséget létrehozó szerződés Európai Közösség általi megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (13886/1/2005 – COM(2005)0435 – C6-0435/2005 – 2005/0178(AVC)) – Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság  
Előadó: Chichester Giles (A6-0134/2006).
- \* Jelentés az Európai Központi Bank igazgatótanácsi tagságára történő jelölésről szóló tanácsi ajánlásról (N6-0015/2006 – C6-0071/2006 – 2006/0801(CNS)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság  
Előadó: Berès Pervenche (A6-0136/2006).
- \* Jelentés az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0472 – C6-0326/2005 – 2005/0201(CNS)) – Halászati Bizottság  
Előadó: Maat Albert Jan (A6-0140/2006).
- \* Jelentés az 1785/2003/EK rendeletnek a rizsre vonatkozó behozatali szabályok tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2006)0098 – C6-0085/2006 – 2006/0028(CNS)) – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság  
Előadó: Daul Joseph (A6-0142/2006).
- Jelentés az elbírálás alatt álló jogalkotási javaslatok átvizsgálásának eredményéről (2005/2214(INI)) – Alkotmányügyi Bizottság  
Előadó: Kaufmann Sylvia-Yvonne (A6-0143/2006).
- Jelentés a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás (IKM) megkötéséről (2006/2028(ACI)) – Alkotmányügyi Bizottság  
Előadó: Sousa Pinto Sérgio (A6-0144/2006).
- \* Jelentés az 1673/2000/EK rendeletnek a rostlen és a rostkender feldolgozásához nyújtott támogatás tekintetében, valamint az 1782/2003/EK rendeletnek az egységes támogatási rendszer keretében támogatható kender tekintetében történő módosításáról (COM(2006)0125 – C6-0119/2006 – 2006/0043(CNS)) – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság  
Előadó: Daul Joseph (A6-0145/2006).
- Jelentés a természeti katasztrófákról (tűzvészek, aszályok és árvizek) – területfejlesztési vonatkozások (2005/2193(INI)) – Regionális Fejlesztési Bizottság  
Előadó: Galeote Quecedo Gerardo (A6-0147/2006).
- Jelentés a természeti katasztrófákról (tűzvészek, szárazságok és áradások) – környezetvédelmi szempontok (2005/2192(INI)) – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság  
Előadó: Estrela Edite (A6-0149/2006).
- Jelentés a költségvetési fegyelemről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló intézményközi megállapodásról (COM(2006)0036 – 2004/2099(ACI)) – Költségvetési Bizottság  
Előadó: Böge Reimer (A6-0150/2006).
- Jelentés a természeti katasztrófákról (tűzvészek, aszályok és áradások) – mezőgazdasági szempontok (2005/2195(INI)) – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság  
Előadó: Capoulas Santos Luis Manuel (A6-0152/2006).
- \* Jelentés a 77/388/EGK irányelvnek a szolgáltatásnyújtás teljesítési helye tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi irányelvre irányuló módosított javaslatról (COM(2005)0334 – C6-0322/2005 – 2003/0329(CNS)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság  
Előadó: Karas Othmar (A6-0153/2006).

2006. május 15., hétfő

- Jelentés a 2007. évi költségvetésről: a Bizottság éves politikai stratégiáról szóló jelentése (2006/2020(BUD)) – Költségvetési Bizottság  
Előadó: Elles James (A6-0154/2006).
- \* Jelentés előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0627 – C6-0047/2005 – 2004/0222(CNS)) – Külügyi Bizottság  
Előadó: Szent-Iványi István (A6-0155/2006).
- Jelentés a Tobias Pflüger mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelemről (2006/2030 (IMM)) – Jogi Bizottság  
Előadó: Speroni Francesco Enrico (A6-0156/2006).
- \*\*\*I Jelentés a Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0630 – C6-0251/2004 – 2004/0223(COD)) – Külügyi Bizottság  
Előadó: Beer Angelika (A6-0157/2006).
- Jelentés az emberi jogok helyzete a világban című 2005-ös éves jelentésről és az EU emberi jogi politikájáról (2005/2203(INI)) – Külügyi Bizottság  
Előadó: Howitt Richard (A6-0158/2006).
- \*\*\*I Jelentés az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 999/2001/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0775 – C6-0223/2004 – 2004/0270B(COD)) – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság  
Előadó: Roth-Behrendt Dagmar (A6-0161/2006).
- Jelentés az államháztartásról a Gazdasági és Monetáris Unióban (GMU) (2005/2166(INI)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság  
Előadó: Rosati Dariusz (A6-0162/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösség és a Marokkói Királyság között létrejött halászati partnerségi megállapodás megkötéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280(CNS)) – Halászati Bizottság  
Előadó: Varela Suanzes-Carpegna Daniel (A6-0163/2006).
- \*\*\*I Jelentés az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0628 – C6-0129/2004 – 2004/0219(COD)) – Külügyi Bizottság  
Előadók: Szymański Konrad, Fotyga Anna Elzbieta (A6-0164/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösségnek az ipari minták nemzetközi bejegyzéséről szóló Hágai Megállapodás 1999. július 2-án Genfben elfogadott Genfi Szövegéhez való csatlakozásának jóváhagyásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0687 – C6-0061/2006 – 2005/0273(CNS)) – Jogi Bizottság  
Előadó: Rocard Michel (A6-0166/2006).
- \* Jelentés az Európai Közösségnek az ipari minták nemzetközi lajstromozásáról szóló Hágai Megállapodás Genfi Szövegéhez való csatlakozásának hatálybalépése érdekében a 6/2002/EK és a 40/94/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0689 – C6-0058/2006 – 2005/0274(CNS)) – Jogi Bizottság  
Előadó: Rocard Michel (A6-0167/2006).
- Jelentés a 2007-2013 közötti időszakra vonatkozó közösségi stratégiai iránymutatásokkal kapcsolatos hozzájárulási eljárás előkészítéséről (Kohéziós politika a növekedés és a foglalkoztatás támogatására) (2006/2086(INI)) – Regionális Fejlesztési Bizottság  
Előadó: Krehl Constanze Angela (A6-0175/2006).

**2006. május 15., hétfő****2.2) ajánlások második olvasatra:**

- \*\*\*II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (09857/3/2005 – C6-0017/2006 – 2003/0262(COD)) – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság  
Előadó: Scheele Karin (A6-0078/2006).
- \*\*\*II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az élelmiszereken alkalmazott, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (09858/3/2005 – C6-0018/2006 – 2003/0165(COD)) – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság  
Előadó: Poli Bortone Adriana (A6-0122/2006).

**3) képviselők****3.1) szóbeli választ igénylő kérdések a kérdések órájában (az Eljárási Szabályzat 109. cikke) (B6-0207/2006)**

- Posselt Bernd, Casaca Paulo, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Andrikenė Laima Liucija, McGuinness Mairead, Batzeli Katerina, Ryan Eoin, Evans Robert, Mitchell Gay, Karas Othmar, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Mölzer Andreas, Hennicot-Schoepges Erna, Ó Neachtain Seán, Pirker Hubert, Budreikaitė Danutė, Gentvilas Eugenijus, Seeber Richard, Aylward Liam, Medina Ortega Manuel, Davies Chris, Crowley Brian, Rübig Paul, Rack Reinhard, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Moraes Claude, Koch Dieter-Lebrecht, Papadimoulis Dimitrios, Karatzaferis Georgios, Trakatellis Antonios, Newton Dunn Bill, De Rossa Proinsias, Beglitis Panagiotis, Isler Béguin Marie Anne, Nicholson of Winterbourne, Rutowicz Leopold Józef, Czarnecki Ryszard, Pafilis Athanasios, Sakalas Aloyzas, Schierhuber Agnes, Zappalà Stefano, Manolakou Diamanto, Sjöstedt Jonas, Lundgren Nils, Martin Hans-Peter, Kallenbach Gisela, Adamou Adamos- Ebner Michl, Nicholson of Winterbourne, Gill Neena, Badia I Cutchet Maria, Ó Neachtain Seán, Mitchell Gay, Crowley Brian, Guardans Cambó Ignasi, McGuinness Mairead, Weber Manfred, Alvaro Alexander, Davies Chris, Starkevičiūtė Margarita, Staes Bart, Posselt Bernd, Vakalis Nikolaos, Andrikenė Laima Liucija, Doyle Avril, Karim Sajjad, Papadimoulis Dimitrios, Evans Robert, Aylward Liam, De Rossa Proinsias, Montoro Romero Cristobal, Lundgren Nils, Paleckis Justas Vincas, Rutowicz Leopold Józef, Medina Ortega Manuel, Herczog Edit, Sjöstedt Jonas, Mavrommatis Manolis, Higgins Jim, Beglitis Panagiotis, Mayer Hans-Peter, Liberadzki Bogusław, Moraes Claude, Martin David, Ryan Eoin, López-Istúriz White Antonio, Podkański Zdzisław Zbigniew, van Nistelrooij Lambert, Matsis Yiannakis, Karatzaferis Georgios, Markov Helmuth, Casaca Paulo, Belohorská Irena, Kinnock Glenys, Vanhecke Frank, Sakalas Aloyzas, Zappalà Stefano, Bowis John, Belet Ivo, Evans Jill, Toussas Georgios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Manolakou Diamanto, Christensen Ole, Czarnecki Ryszard, Pafilis Athanasios, Martin Hans-Peter, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Jordan Cizelj Romana, Adamou Adamos

**3.2) állásfoglalásra irányuló indítványok (az Eljárási Szabályzat 113. cikke)**

- Corbett Richard – Állásfoglalásra irányuló indítvány az Európai Parlament brüsszeli üléseiről és az Európai Tanács strasbourgi üléseiről (B6-0277/2006).

A következő bizottságokhoz utalva:

illetékes:

AFCO

véleménynyilvánításra felkért: CONT

**3.3) nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatok (az Eljárási Szabályzat 116. cikke)**

- Carl Schlyter, Paulo Casaca, Karl-Heinz Florenz, Mojca Drčar Murko és Caroline Lucas, a főkékből készült termékek betiltásáról az Európai Unióban (38/2006);
- Cristiana Muscardini, a kiskorúak védelmét szolgáló differenciált internetes böngésző rendszerről (39/2006);
- Margrietus van den Berg, Jean-Marie Cavada, Harlem Désir és Caroline Lucas, a kényszermunkáról a kínai börtönökben (40/2006);
- Felekna Uca, Raúl Romeva i Rueda, Karin Scheele, Jürgen Schröder és Nicholson of Winterbourne, a női nemi szerv megcsonkításáról (41/2006).

2006. május 15., hétfő

## 5. Petíciók

A következő petíciókat, amelyek az alábbi időpontokkal a nyilvántartásba bejegyzésre kerültek, az Eljárási Szabályzat 191. cikkének (5) bekezdése értelmében visszautalták az illetékes bizottsághoz:

2006.4.20.

Robert Buxton (Kensington Red Route Action Group) (800 aláírással) (n° 131/2006);  
Fred Krieger (n° 132/2006);  
Philipp Hummer (Nathan: Network: Netzkunst & Kultur) (n° 133/2006);  
Philipp Lampel (n° 134/2006);  
Christian Vach (n° 135/2006);  
Hans-Dieter Ripperger (n° 136/2006);  
Hans Werner Schulz (n° 137/2006);  
Ulrich Sczech (n° 138/2006);  
Julia Ovchinski (RAe Engelmann Gorev-Droz) (n° 139/2006);  
Hans-Helmut Zimmermann (n° 140/2006);  
de Jean-Nöel és Gaby Hantscher (n° 141/2006);  
Wasilios Katsioulis (n° 142/2006);  
Charalampos Psarros (n° 143/2006);  
Elissabet Angelidou (n° 144/2006);  
S. Efstratiadis (n° 145/2006);  
Georgios Klonaris (n° 146/2006);  
Athanassios Tsiokos Plapoutas (233 aláírással) (n° 147/2006);  
Andreas Papamihail (n° 148/2006);  
Anthony Craven (National Support Group For Victims of Failed Home Income Plans) (n° 149/2006);  
Jean-Claude Ruppert (Parents for Fair School Fees) (n° 150/2006);  
Stefanos Samakas (Center for the protection of the classic vehicle – Skaraveos Athens Volkswagen Club) (n° 151/2006);  
Christina Karlsson (n° 152/2006);  
Dimitris Nikolakis (n° 153/2006);  
Edward McGarr (n° 154/2006);  
Robert Twiss (Purcellsinn Business & Residents Group) (n° 155/2006);  
Teodor Vallo (n° 156/2006);  
Reg Fraser (Plymouth Senior Citizens Forum) (n° 157/2006);  
Amir Ripon (n° 158/2006);  
Ashley Binamungu (Brides without borders) (n° 159/2006);  
Raimundas Kubilius (Board of the Community of Old Citizens of Palanga Town) (n° 160/2006);  
Dan Brennan (n° 161/2006);  
Pedro Nieto Iglesia (n° 162/2006);  
Rosa Dolores Valles Martinez (Foro Social contra el Tránsito Fuensanta-Taibilla) (n° 163/2006);  
Liene Apine (Latvian National Front) (n° 164/2006);  
Ángel Arozamena Sierra (n° 165/2006);  
Iñaki Reyero Castro (n° 166/2006);  
Manuel Munoz Carrasco (n° 167/2006);  
Abdelkrim Qassoui (HEMROD, S.L.) (n° 168/2006);  
María Eugenia Callejón de la Sal (Plataforma en defensa de agua amarga) (n° 169/2006);  
Pedro Pablo Herrero Ruiz (311 aláírással) (n° 170/2006);  
Miguel García Cacho (n° 171/2006);  
Zainib Ben Aissa (n° 172/2006);  
Raymond di Mascio (n° 173/2006);  
Jean-Claude Pasquier (n° 174/2006);  
Etienne Triau (SCEA TRIAU) (n° 175/2006);  
Elsa Villa (n° 176/2006);  
Claude Karsenti (Défense des Citoyens) (n° 177/2006);

**2006. május 15., hétfő**

Xavier Dirand (n° 178/2006);  
Giuseppe De Simone (Comitato MOSAICO – Movimento Spontaneo d'Autotutela Intercomunale) (15 aláírással) (n° 179/2006);  
Adriana Palleni (Comitati Cittadini Indipendenti) (n° 180/2006);  
Matteo Ugliola (n° 181/2006);  
Edmondo Infantino (n° 182/2006);  
Salvatore Maio (CISL – Struttura transfrontaliera Eurazur) (n° 183/2006);  
Remo Mortara (Gruppo di Medici) (62 aláírással) (n° 184/2006);  
Özcan Kaldoyo (ACSA) (n° 185/2006);  
Zorica Grujić (LIFS- Jugoslavisk-Svenska Föreningen „Jedinstvo-Enighet” Lunds Invandrarföreningars Samarbetsorganisation) (166 aláírással) (n° 186/2006);  
Antonín Zelenka (n° 187/2006);  
Anna Krazucka (Izba Pracodawców Polskich) (n° 188/2006);  
Marian Grzywnowicz (Zakład Usługowo-Handlowy „Marionex”) (n° 189/2006);  
Michał Szyszka (n° 190/2006);  
Manfred Zippel (n° 191/2006).

2006.4.28.

Rosemarie Hennecke-Gramatzki (n° 192/2006);  
Peter Hagspiel (n° 193/2006);  
Martin Mieschendahl (n° 194/2006);  
Tobias Neubacher (n° 195/2006);  
Martina Liepert (n° 196/2006);  
A név bizalmas (n° 197/2006);  
Michael Stolz (n° 198/2006);  
Rainer Lorenz (n° 199/2006);  
Peter Bergelt (n° 200/2006);  
Bodo Staron (n° 201/2006);  
Denitsa Dimitrova Göbel (n° 202/2006);  
Frank Bergmann (n° 203/2006);  
Brigitte Honig (n° 204/2006);  
Mihail Selish (RAe Engelmann-Gorev-Drozdz) (n° 205/2006);  
John Kaufman (n° 206/2006);  
Kelly Welch (n° 207/2006);  
Ade Adeyanju (n° 208/2006);  
Roberto Pereira Moreira (n° 209/2006);  
Edward Creighton (n° 210/2006);  
Sebastián Gómez Marfil (n° 211/2006);  
Rafael Olabe (Nafarroako Erret Etxea) (n° 212/2006);  
Javier Escudero Gonzalez (Plataforma en defensa de San Glorio) (n° 213/2006);  
Danilo Cavallero (n° 214/2006);  
Aurelio Taddeo (n° 215/2006);  
Antonio Gerolamo Giungato (n° 216/2006);  
Rob Jansen (n° 217/2006);  
Constant Verbraeken (n° 218/2006);  
Constant Verbraeken (n° 219/2006);  
Edward Szatanik (n° 220/2006).

**6. A Parlament tagjai**

Pier Luigi Bersani, Paolo Cirino Pomicino, Massimo D'Alema és Armando Dionisi bejelentették, hogy képviselővé választották az olasz parlamentbe, és elfogadták nemzeti képviselői megbízatásukat, mely 2006.04.28-i hatállyal kezdődik.

Mivel az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló okmány 7. cikkének (2) bekezdése értelmében ez a tisztség összeférhetetlen az Európai Parlament képviselői tiszttel, a Parlament az Eljárási Szabályzat 4. cikkének (4) bekezdése alapján megállapítja, hogy a képviselői helyek 2006.04.28-i hatállyal megüresedtek, és erről értesíti az érintett tagállamot.

2006. május 15., hétfő

Az illetékes olasz hatóságok bejelentették a következő személyek 2006.05.08-i hatállyal parlamenti képviselővé való kinevezését:

Emma Bonino helyére Marco Cappato;  
Armando Dionisi helyére Carlo Casini;  
Fausto Bertinotti helyére Corrado Gabriele;  
Enrico Letta helyére Donata Gottardi;  
Massimo D'Alema helyére Andrea Losco;  
Antonio Di Pietro helyére Achille Occhetto;  
Lorenzo Cesa helyére Aldo Patriciello;  
Pier Luigi Bersani helyére Gianluca Susta;  
Paolo Cirino Pomicino helyére Armando Veneto;  
Giovanni Procacci helyére Donato Tommaso Veraldi.

Josep Borrell Fontelles (elnök) felhívja a figyelmet az Eljárási Szabályzat 3. cikke (5) bekezdésének rendelkezéseire.

## 7. A képviselőcsoportok tagjai

Paweł Bartłomiej Piskorski a független képviselők között foglal helyet 2006.05.01-től kezdődően.

Az IND/DEM képviselőcsoport társelnökei közlik, hogy Mario Borghezio, Umberto Bossi, Matteo Salvini és Francesco Enrico Speroni már nem tagjai az IND/DEM képviselőcsoportjának, hanem 2006.04.27-től kezdődően a független képviselők között foglalnak helyet.

## 8. Kérelem a parlamenti mentelmi jog fenntartására

Gabriele Albertini parlamenti mentelmi jogának a milánói bíróságon folyó, 8629/05 R.G. számú büntetőeljárás keretében történő fenntartására irányuló kérelmet juttatott el az elnöknek.

A kérelmet az Eljárási Szabályzat 6. cikke (3) bekezdésének értelmében az illetékes bizottsághoz, azaz a JURI bizottsághoz utalták.

## 9. Nyilatkozat pénzügyi érdekeltségekről

Képviselők, akik még nem nyújtották be a pénzügyi érdekeltségeikre vonatkozó, 2005-ös évre szóló nyilatkozatot az Eljárási Szabályzat I. melléklete 2. cikke (5) bekezdésének megfelelően:

Karsten Friedrich Hoppenstedt és Roger Knapman.

## 10. Megállapodások szövegeinek a Tanács általi továbbítása

A Tanács a következő dokumentum hitelesített másolatát továbbította:

- Megállapodás az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légiközlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről.

## 11. Együtdöntéssel elfogadott jogi aktusok aláírása

Az elnök közli, hogy szerdán a Tanács elnökével közösen a következő, együtdöntéssel elfogadott jogi aktusokat írja alá a Parlament eljárási szabályzata 68. cikkének megfelelően:

- az Európai Parlament és a Tanács irányelve a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról (átdolgozás) (3680/4/2005 – C6-0149/2006 – 2001/0004(COD))

**2006. május 15., hétfő**

- az Európai Parlament és a Tanács irányelve a nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjakról szóló 1999/62/EK irányelv módosításáról (3682/9/2005 – C6-0147/2006 – 2003/0175(COD))
- az Európai Parlament és a Tanács rendelete egyes fluortartalmú üvegházhatású gázokról (3604/2/2006 – C6-0145/2006 – 2003/0189A(COD))
- az Európai Parlament és a Tanács irányelve a gépjárművek légkondicionáló rendszereiből eredő kibocsátásokról és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról (3605/2/2006 – C6-0146/2006 – 2003/0189B(COD))
- az Európai Parlament és a Tanács rendelete a közegészségügyi problémákkal küzdő országokba történő kivitelre szánt gyógyszeripari termékek előállításával kapcsolatos szabadalmak kényszerengedélyezéséről (3674/3/2005 – C6-0150/2006 – 2004/0258(COD))
- az Európai Parlament és a Tanács irányelve az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolók jog szerinti könyvvizsgálatáról, a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 84/253/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (3667/5/2005 – C6-0148/2006 – 2004/0065(COD))
- az Európai Parlament és a Tanács határozata az „Esélyegyenlőség mindenki számára” európai évről (2007) – az igazságos társadalom irányában (3676/2/2005 – C6-0151/2006 – 2005/0107(COD)).

**12. Ügyrend**

A következő napirendi pont az ügyrend megállapítása.

Felszólal: Hans-Peter Martin.

Kiosztották a májusi I. és II. (PE 373.210/PDOJ) plenáris ülés végleges napirendtervezetét. Módosítására a következő javaslatokat tették (az Eljárási Szabályzat 132. cikke):

**Ülések: 2006.5.15.-2006.5.18.**

*hétfő*

- nincs javasolt változtatás

*kedd*

- a GUE/NGL képviselőcsoport kéri, hogy a Tobias Pflüger mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelemről szóló, a keddi szavazások óráján szereplő *(a végleges napirendtervezet 2. pontja)* Speroni-jelentést (A6-0156/2006) utalják vissza a bizottságba.

Felszólal: Sylvia-Yvonne Kaufmann, aki megindokolja a kérelmet.

Felszólal: a kérelemmel kapcsolatban Klaus-Heiner Lehne, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, aki kéri, hogy az Elnökök Értekezlete a továbbiakban ne foglalkozzon a parlamenti mentelmi joggal kapcsolatos ügyekkel, melyeket kizárólag a plenáris ülés és a JURI bizottság számára kell fenntartani, Daniel Marc Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, és Martin Schulz.

A Parlament elektronikus szavazással elutasítja a kérelmet (72 mellette, 102 ellene, 50 tartózkodás).

- A PSE képviselőcsoport kéri, hogy halasszák el szerdára az áru fuvarozási rendszer környezeti teljesítményének javításáról („Marco Polo II.”) szóló Rack-jelentésről (A6-0408/2005) szóló szavazást *(a végleges napirendtervezet 11. pontja)*.

A Parlament jóváhagyja a kérelmet.

*szerda*

Mivel a Tanács soros elnöke tudatta, hogy 19.00 órától nem tud jelen lenni az ülésen, a Tanácshoz intézett kérdések óráját egy órára rövidítették le.

Felszólal: e bejelentés ellen szót emelve Martin Schulz, Giles Chichester, Hans-Gert Poettering és Hans-Peter Martin (az elnök jelzi, hogy eljuttatja ezeket az észrevételeket a Tanácsnak).

2006. május 15., hétfő

*csütörtök*

Vita az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (az Eljárási Szabályzat 115. cikke)

- Az ALDE képviselőcsoport kéri, hogy egészítsék ki egy Tajvannal foglalkozó ponttal az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről folytatott vitát.

Felszólal: Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, aki megindokolja a kérést.

Felszólal: a kérelemmel kapcsolatban Francis Wurtz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, és Astrid Lulling, a PPE-DE képviselőcsoport nevében.

A Parlament jóváhagyja a kérelmet.

**Ülések: 2006.5.31. és 2006.6.01.**

- nincs javasolt változtatás

Az ügyrendet megállapították.

### 13. Ünnepélyes ülés – Bolívia

A Parlament 17.30 óra és 18.05 óra között Juan Evo Morales Ayma, a Bolíviai Köztársaság elnökének látogatása alkalmából ünnepi ülést tart.

ELNÖKÖL: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

*alelnök*

### 14. Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben

Az Eljárási Szabályzat 144. cikke jogcímén az alábbi képviselők, akik fontos politikai ügyekre kívánják felhívni a Parlament figyelmét, tesznek egyperces felszólalást:

Vytautas Landsbergis, Maria Badia I Cutchet, Eugenijus Gentvilas, Milan Horáček, Bairbre de Brún, Georgios Karatzaferis, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ryszard Czarnecki, Mairead McGuinness, Katerina Batzeli, Diana Wallis, Erik Meijer, Urszula Krupa, Carlos José Iturgaiz Angulo, Magda Kósáné Kovács, Martine Roure, Brian Crowley, Pedro Guerreiro, Thomas Wise, Alexander Stubb, Antolín Sánchez Presedo, Arūnas Degutis, Kyriacos Triantaphyllides, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Karin Scheele, Hélène Flautre, James Nicholson, Jörg Leichtfried, Czesław Adam Siekierski, Ana Maria Gomes és Margrietus van den Berg.

### 15. A jogalkotónál folyamatban lévő jogalkotási javaslatok átvizsgálásának eredménye (vita)

Jelentés a jogalkotónál folyamatban lévő jogalkotási javaslatok átvizsgálásának eredményéről [2005/2214(INI)] – Alkotmányügyi Bizottság  
Előadó: Sylvia-Yvonne Kaufmann (A6-0143/2006).

Sylvia-Yvonne Kaufmann előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Günter Verheugen (a Bizottság alelnöke).

Felszólal: Maria Berger (a JURI bizottság véleményének előadója), Alexander Stubb, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Richard Corbett, a PSE képviselőcsoport nevében, Bastiaan Belder, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Jo Leinen és Genowefa Grabowska.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.05.16-i jegyzőkönyv 10.3. pont.

2006. május 15., hétfő

## **16. Tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások az élelmiszerekben \*\*\*II – Vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadása \*\*\*II (vita)**

Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az élelmiszerekben alkalmazott, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel [09858/3/2005 – C6-0018/2006 – 2003/0165(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság

Előadó: Adriana Poli Bortone (A6-0122/2006).

Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel [09857/3/2005 – C6-0017/2006 – 2003/0262(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság

Előadó: Karin Scheele (A6-0078/2006).

Karin Scheele előterjeszti az ajánlást második olvasatra (A6-0078/2006).

Adriana Poli Bortone előterjeszti az ajánlást második olvasatra (A6-0122/2006).

Felszólal: Markos Kyprianou (a Bizottság tagja).

Felszólal: Renate Sommer, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Dorette Corbey, a PSE képviselőcsoport nevében, Mojca Drčar Murko, az ALDE képviselőcsoport nevében, Jill Evans, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Kartika Tamara Liotard, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Johannes Blokland, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Liam Aylward, az UEN képviselőcsoport nevében, Irena Belohorská, független, María del Pilar Ayuso González és Åsa Westlund.

ELNÖKÖL: Miroslav OUZKÝ

*alelnök*

Felszólal: Frédérique Ries, Hiltrud Breyer, Adamos Adamou, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Leopold Józef Rutowicz, John Bowis, Linda McAvan, Holger Krahmer, Thomas Wise, Horst Schnellhardt, Marios Matsakis, Péter Olajos, Ivo Strejček, Avril Doyle, Thomas Ulmer, Astrid Lulling, Zuzana Roithová és Markos Kyprianou.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.05.16-i jegyzőkönyv 8.13. pont és 2006.05.16-i jegyzőkönyv 8.14. pont.

## **17. Az európai angolnaállomány helyreállítása \* (vita)**

Jelentés az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2005)0472 – C6-0326/2005 – 2005/0201(CNS)] – Halászati Bizottság

Előadó: Albert Jan Maat (A6-0140/2006).

Felszólal: Joe Borg (a Bizottság tagja).

Albert Jan Maat előterjeszti a jelentést.

ELNÖKÖL: Edward McMILLAN-SCOTT

*alelnök*

Felszólal: Carmen Fraga Estévez, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Henrik Dam Kristensen, a PSE képviselőcsoport nevében, Josu Ortuondo Larrea, az ALDE képviselőcsoport nevében, Carl Schlyter, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Bairbre de Brún, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, James Hugh Allister, független, Ioannis Gklavakis, Rosa Miguélez Ramos, Jean-Claude Martinez, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Neil Parish és Joe Borg.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.05.16-i jegyzőkönyv 8.15. pont.

2006. május 15., hétfő

## **18. Partnerségi megállapodás az EK és Marokkó között a halászati ágazat területén \* (vita)**

Jelentés az Európai Közösség és Marokkói Királyság között létrejött halászati partnerségi megállapodás megkötéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2005)0692 – C6-0040/2006 – 2005/0280 (CNS)] – Halászati Bizottság

Előadó: Daniel Varela Suanzes-Carpegna (A6-0163/2006).

Felszólal: Joe Borg (a Bizottság tagja).

Daniel Varela Suanzes-Carpegna előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Carmen Fraga Estévez, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, María Isabel Salinas García, a PSE képviselőcsoport nevében, Elspeth Attwooll, az ALDE képviselőcsoport nevében, Carl Schlyter, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Pedro Guerreiro, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Hélène Goudin, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Jean-Claude Martinez, független, Margie Sudre, Henrik Dam Kristensen, Cecilia Malmström, Ian Hudghton, Vittorio Agnoletto, Rosa Miguélez Ramos, Raúl Romeva i Rueda, Jonas Sjöstedt, Dorette Corbey, Manuel Medina Ortega, Paulo Casaca és Joe Borg.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.05.16-i jegyzőkönyv 8.16. pont.

## **19. A következő ülés napirendje**

A következő napi ülés napirendjét megállapították („Napirend” dokumentum PE 373.210/OJMA).

## **20. Az ülés berekesztése**

Az ülést 22.25 órakor berekesztik.

Julian Priestley  
főtitkár

Josep Borrell Fontelles  
elnök

---

2006. május 15., hétfő

## JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Adamou, Agnoletto, Allister, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Gabriele, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyń-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtoun, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hammerstein Mintz, Hamon, Harbour, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jegg, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schroeder, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapalowski, Zappalà, Zdanoka, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

**2006. május 15., hétfő**

Megfigyelők:

Abadjiev Dimitar, Ali Nedzhmi, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Corlățean Titus, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gașă Ovidiu Victor, Hogeă Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Paparizov Atanas Atanasov, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Țicău Silvia Adriana, Țirle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

---